Его разум внезапно вернулся к образу кошки-матери, кормящей грудью своих котят. Тогда он думал, что это было мило.

Люди могли пассивно наблюдать, как котята боролись за выживание, потому что эта битва не имела к ним никакого отношения.

И здесь применима та же теория.

Луми Спайк читала истории, изображающие человеческие войны и смеялась над ними, как будто на самом деле читала комедию. Или, скорее, она могла бы посмеяться над этим. Поскольку люди не были связаны с ней, она находила удовольствие во всем, что делали люди.

Она не человек. Определенно вампир, а не человек.

Это осознание полностью поразило его только сейчас, спустя столько времени. Дело было не в том, что она могла сосать кровь, превращаться в летучих мышей или что она ненавидела солнце, а в том, что она просто не была человеком.

'Чудовище и мерзость. Естественный враг человеческой расы. Я уверен на 100%. Она определенно наемный убийца.'

Он давно прошел стадию сбора информации. Он не сомневался, что она убивала людей, обагряя кровью собственные руки. Для нее было немыслимо испытывать какое-либо отвращение к убийству с таким равнодушным характером, как у нее.

“……Я собираюсь… завести машину”. Сеймур отчаянно пытался подавить свой страх, нацепив на лицо улыбку.

Его охватило физическое чувство отвращения. Страх, который кричал ему убраться отсюда любой ценой. В этот момент он потерял из виду только то, что находилось на заднем сиденье его машины.

Он чувствовал, что построил какие-то отношения с Луми. Он чувствовал, что в его днях с Луми была какая-то ценность — даже если она была наемным убийцей — что-то большее, чем его ежедневная борьба с судьбой.

Однако эти чувства относились только к Сеймуру.

Независимо от того, что Сеймур делал или с чем сталкивался, он верил, что Луми Спайк будет наслаждаться этим с улыбкой. Потому что она была демоном, а не человеком.

Он нажал на акселератор, позволяя машине катиться вперед. Как будто ее смутило молчание Сеймура, Луми снова в замешательстве склонила голову набок. Несмотря на то, что ее улыбка осталась неизменной, Сеймур больше не мог найти в ней и следа прелести.

“Мистер Сеймур, что-то не так?”

“Нет, ничего”. Он убрал руку с руля, открывая окно. “Все хорошо, пока тебе это нравится”.

"Если бы только это было правдой", - пробормотал себе под нос Сеймур, выбрасывая сигарету в окно.

Подхваченная ветром, сигарета на мгновение ярко вспыхнула, прежде чем полностью исчезнуть.

□ — □ —□□□— □ — □

На следующий день.

Суть вопроса в том, почему Луми Спайк переехала жить ко мне, оценил Сеймур.

“Как далеко его нужно транспортировать и как быстро?”

В данный момент Сеймур как раз получал посылку от клиента, мужчины с короткой бородкой в клеточку. Каким-то образом ему удалось втиснуть длинный, изогнутый сверток, очертания которого напоминали лодочное весло, по диагонали на заднее сиденье его "Эссекса".

Выслушав ответ клиента, он подтвердил доставку.

Поскольку они договорились об оплате заранее, Сеймур завел свою машину после получения денег. К счастью, до времени, назначенного в запросе, оставалось еще довольно много. Глядя в окно, он позволил себе высказать свои мысли вслух. Мысли, которые кружились в машине, прежде чем раствориться в воздухе.

“Если бы она безукоризненно понимала мои просьбы, не было бы необходимости приходить ко мне домой”.

Он предположил, что существовал кто-то, кто хотел убить Айзека Найджела, местонахождение которого в то время было неизвестно. Если бы они уже тогда знали все просьбы Сеймура, для Луми было бы излишним проникать в его дом или сопровождать его на работе. Они могли

просто пойти прямо к Айзеку Найджелу, чтобы убить его.

“Другими словами, Луми не знала, как именно она узнает о местонахождении Айзека Найджела”.

Он предположил, что она или организация, к которой она принадлежала, пришли к выводу, что "Возможно, удастся выяснить местонахождение Айзека Найджела, сопровождая Сеймура Роуда на его работе".

Вполне вероятно, что они нацелились на Сеймура или, скорее, следили за ним в течение длительного времени заранее. Курьеры, подобные Сеймуру, могут быть ценными источниками информации для наемных убийц. Из-за этого они пытались получить от Сеймура подсказку о том, как убить Айзека Найджела.

“———Нет, разве это на самом деле не наоборот?”

Было абсурдно обращаться к Сеймуру ради того, чтобы найти Айзека Найджела. Оставляя в стороне тот факт, что наблюдение должно было быть идеальным, для нее не имело смысла переезжать жить к Сеймуру, если их информация была на уровне даже незнания масштабов работы Сеймура.

Вот почему все должно быть наоборот. Начнем с того, что у них должна была быть зацепка о местонахождении Айзека Найджела.

У Сеймура также была идея о том, что это могла быть за зацепка.

—"Toi Mo" – редкие сигары в синей коробке.

Убийцы знали, что Айзек Найджел курил эти сигары. Если бы вы подумали, как человек, скрывающийся от правосудия, мог заполучить в свои руки эти сигареты, варианты были бы ограничены. Айзек Найджел, вероятно, нанял частных курьеров, таких как Сеймур, чтобы они доставляли ему сигареты, не оставляя следов, которые привели бы к нему. По этой причине убийцы решили шпионить за Сеймуром Роудом, нет, возможно, не только за ним, незаметные курьеры———

“……”

На мгновение его рука на руле сильно задрожала от холода, пронзившего Сеймура.

По логике вещей, другого объяснения, кроме этого, не было. Когда кто-то думал о причинах, по которым Луми Спайк оказалась в доме Сеймура Роуда, единственной, которая имела смысл, была эта. Однако в то же время это намекало и на что-то другое.

Было ясно, что Луми Спайк была наемным убийцей, что она принадлежала к какой-то организации и что эта организация, вероятно, обеспечивала ей поддержку.

Однако Сеймур не смог получить представление о масштабах этой организации наемных убийц. Если его нынешний ход мыслей был верен, они должны быть намного больше и обладать гораздо большей силой, чем он первоначально подозревал.

В конце концов, эта организация, очевидно, расследовала других курьеров, кроме Сеймура. Организация знала только, что кто-то перевозил сигареты, но ни кто конкретно. Они знали, что парень из мафии покупал "Toi Mo", поэтому они просто проверили распределение сигарет в этом городе, чтобы выяснить, какой курьер осуществлял доставку. Они придумали такой поиск, чтобы найти иголку в стоге сена, выполнили его и преуспели в своей цели.

Это была власть, которой обладала организация, стоявшая за Луми Спайк.

“...Ну, неважно. На данный момент я выяснил, как мне следует разобраться с организацией, маячащей в тени Луми.”

□ —□□□— □

Когда он открыл дверь в Холидей после работы, его на этот раз встретила музыка. На табурете перед пианино стоял граммофон, проигрывавший пластинку.

“Мадела! Как сегодня идут дела?”

“Так себе, я бы сказала”.

“Я понимаю! Спасибо вам!” - Сеймур повернулся, чтобы посмотреть на граммофон, хотя и отвечал, как обычно.

“Саша дома?”

Сеймур спросил об этом клерка после того, как сел на свое обычное место, потому что увидел коллаж из маленьких медведей, окружающих вращающийся граммофон. Бумажные медведи танцевали под музыку, вплетая лапы.

“Очень жаль, ты только что разминулся с ней”.

“Хорошо, тогда, пожалуйста, одолжи мне свой телефон на минутку”.

“Сначала ты должен сделать заказ”.

“У Оуэна... и Гордона есть свои собственные телефоны, не так ли? И еще, Роуз, если я правильно помню?”

“Сначала ты должен сделать заказ”.

“.....Кофе. Как можно горячее.”

“Попался”.

Протянув ему чашку отвратительного коричневого варева, продавщица нахмурила бровь, явно испытывая любопытство.

“Почему тебе вдруг взбрело в голову связаться со своими деловыми конкурентами Оуэном Стэнли и Гордоном Банистером? Хотя я не понимаю, какую здесь роль играет Роза.”

“Разве я не смогу выяснить местонахождение Джеймса, если позвоню Роуз?”

“О, так вот в чем дело. Вы, ребята, наконец-то в настроении создать профсоюз курьеров?”

Оуэн, Гордон и Джеймс, муж миссис Роуз, все были курьерами, как и Сеймур. Конечно, в этом городе работало гораздо больше курьеров, и Сеймур знал довольно многих из них, но число людей, у которых был телефон, был разнообразный круг знакомств и с которыми Сеймур мог связаться, было довольно небольшим.

- Что-то в этом роде. Так что не могли бы вы, пожалуйста, одолжить мне телефон?”

“О кредитовании не может быть и речи, но я могу позвонить им для тебя. Поскольку нет никакой гарантии, что я смогу связаться с ними сразу, приготовься к долгому ожиданию, хорошо?”

'Другими словами, она говорит мне заказать еще, так как я все равно пробуду здесь какое-то время, да?'

Сеймур облокотился на стойку и начал пить свой кофе так медленно, как только возможно для человека.

“Что я должна им сказать, если они спросят меня, чего ты хочешь?”

“Что-то вроде того, что я хочу немного поболтать”.

На самом деле это была ложь. У Сеймура не хватало духу активно пытаться ладить с другими курьерами. В конце концов, большинство людей, которые в конечном итоге выполняют работу мафии, например, курьера, мускулисты и устрашающи.

Тем не менее, если предположить, что предположения Сеймура оказались верными, Луми Спайк – или организация, стоящая за ней – должны были собирать информацию в гораздо большем масштабе. Другими словами, что-то должно было случиться и с другими курьерами.

Сеймур не знал, будет ли это что-то очевидное, например, посещение их самой Луми Спайк, или что-то совершенно другое. Кроме того, было бы глупо предполагать, что они произошли в то же время, что и дело Сеймура. Однако было маловероятно, что наемный убийца расследовал Исаака Найджела, сразу же наткнулся на Сеймура и решил, что он тот самый человек.

“Если я спрошу этих парней, кто-нибудь, вероятно, что-то заметил...”

“Прошу прощения?”

“Ах, я просто был так взволнован возможностью того, что я могу встретить новую, симпатичную девушку”.

“Тебе недостаточно Луми? Какой жадный ублюдок.”

Сеймур обменялся несколькими непринужденными шутками с постоянными клиентами и продавцом "Холидей", помешал Маделе разгадывать кроссворд и расстроил желудок, выпив слишком много отвратительного кофе. К концу ночи, в перерывах между различными делами, ему удалось связаться с несколькими курьерами и договориться с ними о встречах.

“Ты мне очень помогла. В следующий раз я закажу что-нибудь дорогое в качестве благодарности”.

“Просто в любом случае будет больше кофе, верно?”

“Тогда, пожалуйста, приготовьте для меня дорогой кофе”.

“Это было бы пустой тратой ингредиентов, не так ли?”

Осознает ли она, насколько ужасно она варит кофе?

Сеймур встал с горькой улыбкой, потягиваясь, чтобы избавиться от скованности, накопившейся за последние несколько часов. Первым в его списке был Гордон. Он встретится с ним завтра, или, скорее, сегодня, учитывая, что солнце уже взошло. Он решил, что у него достаточно времени, чтобы вернуться домой и немного вздремнуть.

“……”

Вспомнив монстра в облике девушки, который, вероятно, ждал его дома, лицо Сеймура исказилось в мрачном выражении. Сокрушаясь по этому поводу, он покинул "Холидей", открыл дверцу своего "Эссекса" и плюхнулся на водительское сиденье.

“———Йоу, ничего, если я попрошу тебя сделать работенку?”

У Сеймура побежали мурашки по коже, когда он услышал голос прямо у себя за спиной.

“————Чт… таа!?”

Его "Эссекс" был заперт, но голос доносился с заднего сиденья, прямо за водительским сиденьем. Какой-то незнакомец сел незаметно для него.

Оглянувшись назад, он ударился спиной о руль, когда инстинктивно попытался увеличить дистанцию между ними. Громкий сигнал автомобильного клаксона сменил крик Сеймура. Вместо этого ему удалось говорить спокойно, хотя его горло было как наждачная бумага.

“Кт-то… ты?”

Та, что сидела позади него, была женщиной.

“О божечки, ньяа-ха-ха-ха. Что не так? По слухам, ты спрашиваешь своих клиентов только "Как далеко" и "Как быстро", не так ли?"

До носа Сеймура донесся сильный запах лекарств, мокрой земли и смерти. Это вызывало у него ужасно зловещее чувство, напоминая ему о больнице рядом с кладбищем. Сеймур не мог определить возраст женщины с первого взгляда. Ее длинные, растрепанные волосы и мешковатое, немодное платье, напоминающее больничный халат, заставляли ее казаться другим одновременно подростком и 30-летней взрослой. Ее глаза, которые были большими и выпуклыми по контрасту с ее худым и истощенным телом, опасно блестели.

И вдобавок ко всему у женщины не было ни левой руки, ни левой ноги.

“……Кто ты такая?” Сеймур порылся в памяти, пока повторял свой вопрос, чтобы восстановить самообладание.

Однако, естественно, он не помнил, чтобы когда-либо встречался с ней. Пока он занимался этим, он также смутно задавался вопросом, есть ли у него где-нибудь припрятанный пистолет, с помощью которого он мог бы защитить себя, но это, естественно, тоже было ошибкой.

Поскольку это было скрыто ее платьем, он не мог четко сказать, сколько у нее осталось от ноги. По тому, как опустился рукав, он догадался, что она потеряла все, что было ниже плеча. И он не заметил этого раньше из-за плохого освещения и того, как ее волосы были обвиты вокруг нее, как мех животного, но она также была сильно покрыта шрамами. Ужасные следы ожогов указывали на причину отсутствия у нее конечностей.

Келоидный шрам извивался из-под воротника, охватывал щеку и заканчивался на виске. Сеймур был более чем уверен, что под ее одеждой было еще больше шрамов.

“Няа-ха-ха, это уже второй раз. Похоже, ты позволяешь мне стать свидетелем чего-то редкого.”

Вероятно, из-за ее шрамов голос женщины звучал ужасно вяло. Как монотонный, лишенный эмоций монолог. Ровный смех, который она настойчиво повторяла, заставлял любого, кто слушал, чувствовать себя неуверенно.

Тем не менее, Сеймуру удалось немного восстановить самообладание после того, как он сам увидел эту женщину. По крайней мере, она не выглядела какой-то грабительницей. При ней не было ни единого предмета, не говоря уже о каком-либо оружии. Таким образом, Сеймур подозревал, что шансы на то, что она попытается убить его, были довольно низкими, хотя у нее явно были какие-то планы.

На мгновение успокоенный этой мыслью, он тут же осознал свою ошибку.

Женщина была явно не в том состоянии, чтобы ходить одна и он нигде не видел трости. И все же она сидела в его машине одна.

“Йо, йо, привет. Я президент Мюрдер Инк.* Клаудия Хоррокс. Приятно познакомиться. - Женщина приподняла правый уголок рта, единственный, которым она могла свободно двигать, изобразив кривую улыбку. “Ах, я думаю, тебе будет легче понять, если я представлюсь как работодатель Луми Спайк. Торговец убийствами. Главарь, стоящий за убийством Айзека Найджела.”

---

*Murder ink., Корпорация убийств - не могу определиться как писать название организаций: как вверху по-русски, но без перевода - 1, по англ. (вроде так лучше смотрится) - 2, переведенное на русский (вроде тоже не плохо смотрится) - 3. Напишите какой из вариантов вам нравится больше в коментах. Или может сделать голосование?

□ —□□□— □

Женщина попросила Сеймура перевезти ее и он не отказался. Или, скорее, он был не в том положении, чтобы отказываться. Другая сторона полностью взяла инициативу в свои руки. На первый взгляд она могла показаться всего лишь однорукой и одноногой женщиной, но он понятия не имел, что она может скрывать. Даже если бы они сейчас находились в движущейся, закрытой комнате.

Женщина — Клаудия ухмыльнулась Сеймуру, пока он молча и мрачно смотрел на дорогу.

“Хм, ты более молчалив, чем я слышала. Однако твои навыки вождения, похоже, превосходны.”

“……Машина уже запущена, но позвольте мне спросить, как далеко вы хотите, чтобы вас перевезли и как быстро?”

“Тогда давай начнем с твоего дома. Что касается времени… Давай посмотрим… Как насчет того, когда мы закончим нашу маленькую беседу?”

“Поговорить? Вы просите меня рассказать вам забавную историю?”

“О, ты действительно говоришь уверенно, не так ли? В таком случае, ты должен рассказать мне во что бы то ни стало.”

“В последнее время я действительно стал довольно уверен в своих навыках. Но если оставить это в стороне, почему именно мое место?”

Сеймур собрался с мыслями. Прошло всего несколько часов с тех пор, как он связался со своими знакомыми, чтобы расследовать организацию – он только что узнал, что люди, стоящие за Луми Спайк, по-видимому, называются Murder Inc. Другими словами, почти никто еще не мог понять его действия. Независимо от того, как быстро отреагировала бы Клаудия, было очень мало людей, которые могли бы сообщить ей о передвижениях Сеймура.

Как раз в тот момент, когда он всерьез начал размышлять о том, кто бы это мог быть, глухой смех Клаудии прервал его.

“Няа-ха-ха, для тебя бессмысленно пытаться разобраться в этом. Моя Murder Inc. проникла в этот город в довольно в широких масштабах, но число людей, которые на самом деле принадлежат нам, невелико.”

“Короче говоря, вам нравится подглядывать, да? Должен сказать, не очень похвальное поведение.”

“Ты не хвалишь его, но и не критикуешь. В этом смысле ты вполне современный парень.” Она возразила и неловко покачала головой.

Ее волосы с шелестом колыхались, отчего распространялся запах земли. Сеймур сморщил нос.

“На самом деле я не планировала появляться перед тобой. Луми согласилась на эту работу наряду с ответственностью помешать тебе расследовать смерть Айзека Найджела, если мы оставим это на ее усмотрение.”

“……”

На самом деле, Луми в какой-то степени преуспела в этом. Несомненно, фактом было то, что Сеймур был почти поглощен удовольствиями спокойной повседневной жизни, охотно отводя глаза от смерти и преступления прямо перед ним.

“Где она допустила ошибку? Что ж, я не очень удивлена, поскольку эта девушка может быть довольно беспечной.”

“Вы пришли сюда после того, как я начал расследование в отношении вас, людей из Murder ink. Другими словами, вы собираетесь заткнуть мне рот?” - Несмотря на свой вопрос, он на самом деле не верил, что это так.

Было бы бессмысленно для кого-то, а тем более для такой женщины, как она, прилагать усилия, чтобы встретиться с ним, если они хотят заставить его замолчать. Кроме того, эта женщина не была похожа на ту, кто готов убивать других. Он не мог поверить, что такая извращенная женщина, как она, могла проявить такую грубую и неприкрытую злобу, чтобы совершить убийство.

“Ньяа-ха-ха, довольно опасные слова для такого, как курьер. Как будто.”

Сеймур попытался определить, насколько правдоподобны ее слова, но прочитать выражение лица и тон Клаудии было так же трудно, как пытаться отличить снег, выпавший сегодня, от снега, выпавшего вчера.

“Я сказала это некоторое время назад, но это потому, что ты очень современный человек”.

“Неужели я такой? Несмотря на то, что я могу так выглядеть, я вырос в традиционной семье”.

“Я имею в виду, ты пытаешься противостоять Луми, но ты не бросал ей вызов за само убийство, не так ли?”

Это был один из тех случаев, когда он искренне сожалел, что не выкурил сигарету. Он не мог уклониться от неприятных вопросов, просто выпустив немного дыма.

Но Клаудия даже не стала дожидаться от него ответа, прорычав скрипучим голосом: “Опять

же, я могу понять. Столкнуться лицом к лицу с правдой об убийстве в этом городе, где бизнес ни от чего не уклоняется, непросто. Очень жестко. Ты не настолько ребенок, чтобы не поверить в это, но и не настолько взрослый, чтобы принять это.”

“Каким бы опытным водителем я ни был, есть ограничения на то, как долго я могу продлить эту поездку”.

“Прости. Один из моих многочисленных недостатков - это моя склонность отвлекаться. В любом случае, подводя итог, я пришла сюда, чтобы объяснить, кто мы такие.”

Объяснить – палец Сеймура рефлекторно забарабанил по колесу в ответ на это идиллическое выражение.

“А? Я серьезно думал, что вы придете, чтобы заставить меня замолчать или что-то в этом роде.”

“Я уже говорила тебе, что ты ошибался на этот счет, не так ли? Ты из тех парней, которым нужна причина, будь то для того, чтобы зашнуровать ботинки, выбрать меню на завтрак или даже обвинить кого-то в убийстве. Ты и сам это понимаешь, не так ли?”

Сеймур вспомнил улыбку девушки, которая теперь казалась ему чудовищем. Учитывая, что его эмоциональное состояние ухудшилось до такой степени, что это было ясно видно любому, кто смотрел на него, диагноз Клаудии в значительной степени попал в точку.

“Это редкий шанс, поэтому я подумала, что могла бы предоставить тебе причину, которая могла бы дать тебе еще немного пищи для размышлений”.

http://tl.rulate.ru/book/74234/2297532